

CET ÉTÉ À CHAVILLE

Supplément au *Chaville Magazine* N° 91 – Juin 2011

VOS RENDEZ-VOUS

> Festival "Léz'arts de la Vallée : "Si la MJC m'était contée..."

Pour sa 5^e édition, du vendredi 17 au samedi 25 juin, la MJC propose à ses comédiens, danseurs, chanteurs et artistes de revisiter les contes et légendes de notre enfance. Demandez le programme !

- **VENDREDI 17 JUIN, À 21 H :** spectacle de l'atelier "Fa si la chantez" de Laurence Monteyrol ;

- **SAMEDI 18 JUIN, À 18 H :** spectacle de théâtre des enfants ;

- **SAMEDI 18 JUIN, À 20 H 30 :** spectacle de théâtre des enfants et ados ;

- **DIMANCHE 19 JUIN, À 19 H :** soirée jazz/cabaret avec l'atelier jazz d'Agnès Osmandjian ;

- **MARDI 21 JUIN, À PARTIR DE 19 H :** fête de la musique ;

- **MERCREDI 22 JUIN, À 10 H :** spectacle de danse des enfants ;

- **MERCREDI 22 JUIN, À 20 H 30 :** spectacle de théâtre des ados ;

- **JEUDI 23 JUIN, À 20 H 30 :** spectacle de l'atelier d'improvisation théâtrale ;

- **VENDREDI 24 JUIN, À 20 H 30 :** soirée "Danses du Monde" (danses africaines, afro-cubaines, Zumba, salsa, Flamenco, percussions) ;

- **SAMEDI 25 JUIN, À 15 H ET 18 H :** démonstration de l'atelier informatique des enfants ; spectacle de danse des enfants et ados. ■

Les places seront à retirer entre le mercredi 8 et le vendredi 17 juin, à la MJC.

Ouvert à tous, entrée gratuite uniquement sur invitation.

MJC de la Vallée, 47, rue de Stalingrad

Rens. : 01 47 50 23 93.

www.mjcdelavallee-chaville.com

> Fête de la musique : le groupe Astings en tête d'affiche !

Cette année, pour la Fête de la musique, mardi 21 juin, la mairie de Chaville et la MJC de la Vallée vous ont concocté un programme spécial !

De 17h30 à minuit, le parc de l'hôtel de ville vivra aux rythmes du rock, du reggae, du jazz, du rock-blues...

Ne manquez pas la tête d'affiche de cette soirée : le groupe Astings ! Après un premier album très remarqué en 2009 et une centaine de dates de concert (Élysée Montmartre, Printemps de Bourges...), les quatre garçons se lancent dans un "indie rock" énergique, servi par des riffs de guitare rocailleux et des mélodies aussi sucrées qu'un milkshake caramel... Une sorte d'équilibre entre pop entêtante et mur du son !



Astings

Également au programme : *United Peace*, *Low Standars*, *The Lighters*, *Prince Levy*, le Conservatoire de Chaville, *Trace* et *Les Quenelles de Requin*.

La MJC de la Vallée vous ouvrira ses portes dès 19h. Sur la grande scène, vous retrouverez les élèves des ateliers ados et adultes de la MJC, puis des groupes qui se sont déjà produits à la MJC : *Ta Sœur* et *Livingstone*. Dans le Caf, ambiance festive et conviviale assurée avec un enchaînement de "bœufs" ouvert à tous !

À noter : le marché de Chaville fêtera également la musique avec la chorale *Chant d'Elles*, dimanche 19 juin, à 11h. ■

Rens. : 01 41 15 40 22 et 01 47 50 23 93.

> Bal et feu d'artifice pour la fête nationale

- Grand bal, avec le groupe Megapop, **MERCREDI 13 JUILLET, À PARTIR DE 21 H, DANS LES JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE.** Restauration sur place.

- Spectacle pyrotechnique, **JEUDI 14 JUILLET VERS 23 H, AUX ABORDS DE L'ÉTANG D'URSINE**, sur le thème "Musiques de ciné", en collaboration avec la ville de Vélizy. ■

Rens. : 01 41 15 47 95 ou par courriel

a.manckoundia@ville-chaville.fr

JEUNES CHAVILLOIS DEMANDEZ LE PROGRAMME!

> Les activités jeunesse à Chaville

Le service Jeunesse et Sport de la mairie de Chaville propose, pour les 10-17 ans, des activités originales et variées (culture, sport, sorties...) pendant les vacances d'été, **DU LUNDI 27 JUIN AU VENDREDI 29 JUILLET**. Vous avez jusqu'au vendredi 17 juin pour vous pré-inscrire. ■

Rens. : 01 41 15 99 53 ou par courriel
jeunesse@ville-chaville.fr

Téléchargez le programme complet des "Vacances jeunesse et sport" sur le site Internet
www.ville-chaville.fr

> Les stages des clubs sportifs

- Stage "Les arts du cirque"
par l'association Cirkalme-Toi



À partir de 7 ans.

DU LUNDI 4 AU VENDREDI 8 JUILLET ET DU LUNDI 11 AU MERCREDI 13 JUILLET, DE 14 H À 17 H, AU GYMNASSE ANATOLE FRANCE (3, AVENUE SAINT PAUL). ■

Rens. : 06 62 71 41 87.

- Stage de badminton par l'association

LES VOLANTS DE CHAVILLE

DU LUNDI 4 AU VENDREDI 8 JUILLET ET DU LUNDI 11 AU MERCREDI 13 JUILLET, DE 10 H À 16 H, AU GYMNASSE LÉO LAGRANGE (2, RUE JEAN JAURÈS).

DU LUNDI 22 AU VENDREDI 26 AOÛT ET DU LUNDI 29 AOÛT AU VENDREDI 2 SEPTEMBRE, DE 10 H À 16 H, AU GYMNASSE COLETTE BESSON (2, RUE JEAN JAURÈS). ■

Rens. : 06 85 68 85 25.



- Stage de découverte et initiation
au tir à l'arc par l'association
Chaville Tir à l'arc

DU LUNDI 29 AOÛT AU JEUDI 1ER SEPTEMBRE, AU JARDIN D'ARC (35, RUE DES CAPUCINES).

Pour les jeunes (à partir de 13 ans) et adultes (maximum 10 personnes).
4 séances de 2 heures par jour
Encadrement assuré par un Brevet d'État. Le matériel est fourni.

Tarif : 40 € par personne. ■

Rens. : Bénédicte Cardin au 06 60 24 61 98
et par courriel bcardin@wanadoo.fr

> Les activités sportives au Parc Nautique de l'Île de Monsieur

- Vacan' Sports 92: trapèze volant, BMX, trampoline, roller, skate, boxe, rugby... pour les 6-17 ans.

DU LUNDI 4 AU VENDREDI 29 JUILLET (SAUF WEEK-END),

DE 10 H À 16 H. ■

Gratuit. Certificat médical et autorisation parentale obligatoires. Rens. : 01 41 91 28 49.

- Nautique 92: voile, aviron et canoë-kayak. **DU MARDI 5 AU DIMANCHE 31 JUILLET, DU MARDI AU VENDREDI DE 16 H À 20 H ET LES SAMEDIS ET DIMANCHES, DE 14 H À 20 H.** ■

Gratuit. Rens. : 01 46 29 01 50.

Parc Nautique de l'Île de Monsieur
4, rue de Saint Cloud à Sèvres.

Rens. : 01 46 29 00 00.

Plus d'infos sur le site Internet
www.ile-de-monsieur.fr

> Un peu de lecture...

- Le triporteur en livres fait son retour avec une sélection de livres et d'albums pour enfants, chaque mercredi, de 14 h 30 à 17 h 30, dans un espace vert de Chaville (sauf en cas de pluie).

MERCREDI 22 JUIN : SQUARE DES CRÉNEAUX (AVENUE ROGER SALENGRO)

MERCREDI 29 JUIN : JARDIN DE L'EX-ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS (EN FACE DE LA GARE CHAVILLE RIVE DROITE)

- Il "été" une fois

À partir du mardi 5 juillet, la Bibliothèque s'installe de nouveau dans le parc de la Mare Adam.

LES MARDIS 5, 12, 19 ET 26 JUILLET, LES JEUDIS 7, 21 ET 28 JUILLET, DE 14 H À 18 H. Ne manquez pas la "Spéciale conte" le mardi 26 juillet, à partir de 15h. ■

Rens. : 01 41 15 99 10, par courriel

a.morel@ville-chaville.fr ou consultez le site Internet
www.bm-chaville.fr



> La ludothèque de la MJC de la Vallée

Tous à la campagne, **DU LUNDI 4 AU VENDREDI 8 JUILLET, DE 9 H À 12 H.**

Pour les 3-10 ans.

Tarif: 25 € la semaine ou 7 € la matinée (+ 2 € forfaitaires pour les non-adhérents).

Inscriptions à partir du lundi 27 juin. ■

MJC de la Vallée, 47, rue de Stalingrad

Rens. : contactez Audrey à la MJC de la Vallée

au 01 47 50 23 93.

www.mjcdelavallee-chaville.com

> P@ss 92 : le passeport loisirs des collégiens

Tous les collégiens habitant les Hauts-



de-Seine peuvent bénéficier d'une aide financière de 70 € pour leurs activités extrascolaires grâce au P@ss 92. Financé par le Conseil général des Hauts-de-Seine, ce dispositif concerne les élèves de la 6^e à la 3^e.

Pour l'année 2011-2012, toutes les démarches sont à réaliser en ligne, de la demande d'inscription à la gestion du porte monnaie électronique, en passant par l'autorisation parentale. P@ss92 devient entièrement dématérialisé et accessible à tout moment sur Internet. ■

L'inscription est ouverte à partir du lundi 20 juin prochain.

Plus d'infos sur le site Internet www.pass92.fr

> Carte Imagine R

Dès le mois de juin, pensez à souscrire ou renouveler votre carte Imagine R pour la rentrée 2011-2012.

Pour bénéficier du forfait imagine R, il faut avoir moins de 26 ans et être étudiant (formations post-secondaires et supérieures), élève de l'enseignement secondaire (collégien ou lycéen), ou apprenti.

Pour souscrire, vous devez retirer un dossier d'inscription dans l'un des points de vente ou guichets OPTILE, RATP, Transilien SNCF.

Puis, envoyez votre dossier complet à : Agence imagine R

95 905 Cergy Pontoise Cedex 9. ■

Rens. : 09 69 39 55 55 (appel non surtaxé)

et sur le site Internet www.imagine-r.com



TOUS À L'EAU AU STADE MARCEL BEC !

DU SAMEDI 25 JUIN AU DIMANCHE 17 JUILLET, une piscine provisoire en extérieur sera installée au stade Marcel Bec de Meudon.

D'une longueur de 30 mètres par 15 mètres et d'une hauteur d'eau de 90 cm, ce bassin sera idéal pour la baignade et les jeux d'eau. Pour les plus petits, une pataugeoire sera installée. Vous pourrez également profiter d'une aire en pelouse spécialement aménagée pour la détente et les pauses pique-nique. Un terrain de beach volley et des appareils de fitness seront mis à disposition pour les plus sportifs d'entre vous. ■

Ouverture du samedi 25 juin au dimanche 17 juillet, de 10h à 20h (y compris les dimanches et le 14 juillet).

Tarif : 2 € à partir de 7 ans (gratuit le samedi 25 juin).

Gratuit plus les plus jeunes.

SOLIDAR'ÉTÉ

Comme chaque année, **DU 1^{ER} JUILLET AU 31 AOÛT**, le CCAS met en place le dispositif Solidar'été, afin de prévenir les risques liés à la chaleur et à l'isolement. Des agents du CCAS (disposant de carte professionnelle) rendront régulièrement visites aux personnes âgées ou handicapées, qui en ont fait la demande auprès du CCAS. ■

Si vous souhaitez bénéficier de ces visites ou bien inscrire un de vos proches, contactez le CCAS au 01 41 15 96 20.

Retrouvez une liste de conseils à suivre en cas de fortes chaleurs sur le site Internet www.ville-chaville.fr

SÉCURITÉ

> Opération Tranquillité Vacances

Vous partez en vacances ? Particuliers ou commerçants, si vous partez sept jours ou plus, pensez à signaler votre absence, 48 heures avant votre départ, au commissariat ou au poste de police le plus proche. Il vous suffit de donner quelques renseignements pratiques (qui prévenir en cas de problème, alarme, femme de ménage, etc.). ■

Rens. : Poste de Police de Chaville,

1392, avenue Roger Salengro. Tél. : 01 41 15 95 31.

Commissariat de Sèvres, 8, avenue de l'Europe.

Tél. : 01 41 14 09 00.

> Attention au démarchage frauduleux

Cet été, faites attention au démarchage frauduleux, par des personnes se faisant passer pour des organismes mandatés par la municipalité. Il s'agit d'un démarchage par "fausse qualité", souvent dans l'objectif d'obtenir de l'argent. Par mesure de prudence, la municipalité vous invite à refuser toute sollicitation de ce genre et à contacter le commissariat de Sèvres en cas d'insistance. ■

Rens. : Commissariat de Sèvres,

8 avenue de l'Europe. Tél. : 01 41 14 09 00.



Solidar'été

DES IDÉES DE SORTIES POUR L'ÉTÉ DANS LES ENVIRONS DE CHAVILLE

> Cirque en chantier sur l'Île Seguin à Boulogne



Cirque en Chantier et Madonna Bouglione donnent un premier souffle culturel à l'île Seguin, en invitant des spectacles de cirque contemporain créés par des compagnies internationales de grande notoriété et d'autres compagnies parmi les plus innovantes. Pour cette première saison, Cirque en Chantier présente au public deux spectacles sous chapiteau :

- *Pentimento: Le Lac des Cygnes*, la version cirque contemporain de Madonna Bouglione, sur la musique de Tchaïkovski, **À PARTIR DU MARDI 14 JUIN.**
- *Sarkha* de Laurence Levasseur, nouveau cirque tunisien, un cri visuel et musical venu de l'autre rive de la Méditerranée, **À PARTIR DU VENDREDI 17 JUIN.** ■

Billetterie au 07 61 10 24 13.

Plus d'infos sur le site Internet

www.cirqueenchantier.com

> Les activités dans les parcs départementaux

- Cours de jardinage à la Halle du parc de l'Île-Saint-Germain. **LE SAMEDI 18 JUIN, DE 15 H À 17 H. 170, QUAI DE STALINGRAD, À ISSY-LES-MOULINEAUX.** ■

Payant. Inscriptions au 01 41 13 03 83.

Plus d'infos sur le site Internet www.promenade92.net

- Visite guidée dans les Jardins Albert Kahn. **LES SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 JUIN, À 15 H.**

10, RUE DU PORT, À BOULOGNE-BILLANCOURT. ■

Payant. Inscriptions au 01 55 19 28 27.

Plus d'infos sur le site Internet www.albert-kahn.fr

> Les animations au Domaine national de Saint-Cloud

- "Films sous les étoiles", sur le thème du voyage.

JEUDI 23, VENDREDI 24 ET SAMEDI 25 JUIN, À 22 H 30. ■

Gratuit (droit d'accès pour les voitures et les deux-roues motorisés). Inscriptions au 01 41 12 02 90.

Plus d'infos sur le site Internet

<http://saint-cloud.monuments-nationaux.fr>

> À Meudon

- **Skate park** : pour rollers et skateboards. Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 22 h, les dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h. Interdit aux vélos et aux deux-roues motorisés. Port de protection recommandé.

Gratuit.

Avenue de Trivaux. Rens. : 01 46 26 06 63.

- **City stade** : idéal pour pratiquer le basket et le football, cet espace multi-sports de 1200 m² est accessible tous les jours de 8 h à 20 h. **Gratuit.**

14, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny.

Plus d'infos sur le site Internet www.ville-meudon.fr

> Croisières sur la Seine



Croisières commentées de deux heures, de l'Île Seguin à l'Île de la Jatte. **LE DIMANCHE 19 JUIN, ET LES DIMANCHES 3, 10, 17, 24**

ET 31 JUILLET, À PARTIR DE 14 H 45. ■

Payant. Inscriptions au 01 46 93 03 02.

Plus d'infos sur le site Internet www.tourisme92.com

INFOS PRATIQUES

L'ATRIUM DE CHAVILLE sera fermé du dimanche 17 juillet au lundi 29 août inclus.

Reprise du cinéma le mercredi 31 août.

LA BIBLIOTHÈQUE DE CHAVILLE sera ouverte aux horaires habituels jusqu'au samedi 2 juillet. Ouverture en juillet : mercredis 6, 13, 20 et 27 juillet, de 13 h à 20 h. Samedis 9, 23 et 30 juillet, de 9 h à 13 h. Ouverture en août : mercredis 3 et 24 août, de 13 h à 20 h. Samedis 6 et 27 août, de 9 h à 13 h.

À noter : la bibliothèque sera fermée du lundi 8 au samedi 20 août inclus. À partir du mardi 30 août, elle sera de nouveau ouverte aux horaires habituels. Conditions de prêts à partir du mardi 14 juin : Pour 8 semaines : 16 livres (dont 4 nouveautés), 10 revues, 2 disques pour enfant, 2 livres CD, 2 méthodes de langue, 12 CD. Pour 4 semaines : 4 DVD.

LES HORAIRES DE LA POSTE

Pas de changement d'horaire cet été : ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30 ; le samedi de 8 h 30 à 12 h. Attention : fermeture les jeudi 14 juillet et lundi 15 août.

ATELIER D'ARTS PLASTIQUES ET DE GRAVURE

Reprise des cours le mercredi 14 septembre (enfants) et mardi 4 octobre (adultes).

CONSERVATOIRE DE CHAVILLE

Reprise des cours le lundi 19 septembre.

MJC DE LA VALLÉE

Du lundi 4 au mercredi 13 juillet, ouverture de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h (fermée le samedi). La MJC sera fermée du jeudi 14 juillet au dimanche 21 août inclus. Inscriptions à partir du jeudi 1^{er} septembre. Les dates de portes ouvertes et de la reprise des activités seront annoncées sur le site www.mjcdevallee-chaville.com La MJC de la Vallée participera au Forum des associations le samedi 10 septembre.

OÙ ALLER CHERCHER SON PAIN CET ÉTÉ ?

À LA POINTE DE CHAVILLE

2061, avenue Roger Salengro
Fermeture du lundi 1^{er} au mardi 23 août inclus.

AU TEMPS DU LEVAIN

1520, avenue Roger Salengro
Reste ouvert en juillet et en août.

BOULANGERIE-PÂTISSERIE SUARD

35, rue de Jouy. Reste ouvert en juillet et en août.

BOULANGERIE ALIX

1614, avenue Roger Salengro
Fermeture du samedi 23 juillet au dimanche 14 août.

BOULANGERIE PAUL

491, avenue Roger Salengro
Reste ouvert en juillet et en août.

BOULANGERIE VALLEY

910, avenue Roger Salengro. Fermeture du dimanche 31 juillet au lundi 29 août inclus.

LE BEL ÉPI

512, avenue Roger Salengro
Reste ouvert en juillet et en août.

PHARMACIES DE GARDE CET ÉTÉ

EN JUILLET

Dimanche 3 Pharmacie du Coteau
16, rue de Ville-d'Avray à Sèvres
Dimanche 10 Pharmacie Faouri
143, Grande Rue à Sèvres
Jeudi 14 Pharmacie du Parc de Lesser
46, rue de Sèvres à Ville-d'Avray
Dimanche 17 Pharmacie des Ecoles
667, avenue Roger Salengro à Chaville
Dimanche 24 Pharmacie des Créneaux
1059, avenue Roger Salengro à Chaville
Dimanche 31 Se renseigner auprès du commissariat.
Tél. : 01 41 14 09 00.

EN AOÛT

Dimanche 7 Pharmacie Auger
91, Grande Rue à Sèvres
Dimanche 14 Pharmacie Fontaine
1284, avenue Roger Salengro à Chaville
Lundi 15 Pharmacie de la Pointe
2025, avenue Roger Salengro à Chaville
Dimanche 21 Pharmacie Brazeau d'Alexis
29, rue de Jouy à Chaville
Dimanche 28 Pharmacie Laurier
36, rue de Saint-Cloud à Ville-d'Avray